



# DZIENNIK URZĘDOWY

## RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Łódź, 28 lutego 1958

Nr 2

Poz. 9-13

T R E Ś C:

### PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

#### UCHWAŁY RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Poz.

- 9 — w sprawie oceny działalności Rady Narodowej m. Łodzi za okres jej kadencji.
- 10 — w sprawie podniesienia wysokości nagród artystycznych m. Łodzi.

### ZARZĄDZENIA PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

Poz.

- 11 — w sprawie przepisów porządkowych dla osób korzystających ze środków komunikacji komunalnej.
- 12 — w sprawie ograniczenia ruchu pojazdów na ulicach miasta Łodzi.

### OBWIESZCZENIE PREZYDIUM RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

- 13 — o sprostowaniu błędów.

### PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

9.

#### UCHWAŁA Nr 27/57

#### RADY NARODOWEJ m. ŁODZI

z dnia 4 grudnia 1957 roku

w sprawie oceny działalności Rady Narodowej m. Łodzi za okres jej kadencji.

Rada Narodowa m. Łodzi, po wysłuchaniu sprawozdania Prezydium Rady Narodowej z działalności za lata 1955-1957 i oceny pracy radnych i komisji Rady, opracowanej przez Konwent Seniorów, oraz po wysłuchaniu dyskusji stwierdza, że zadania nakreślone w Programie Wyborczym Łódzkiego Komitetu Frontu Narodowego z roku 1954 zostały w zasadzie wykonane.

Realizując Program Wyborczy, mimo istniejących trudności wybudowano wiele nowych osiedli mieszkaniowych oraz osiągnięto stały, wydatny wzrost ilości oddawanych corocznie izb mieszkalnych.

Pewnej, jakkolwiek niewystarczającej jeszcze poprawie uległ stan konserwacji budynków mieszkalnych.

Wydatnej poprawie uległo zaopatrzenie mieszkańców w zdrową wodę. Rozbudowano sieć wodociągowo-kanalizacyjną. Podniósł się stan sanitarny i zdrowotny miasta.

Dzięki wzrostowi ilości łóżek szpitalnych uzyskano poprawę stanu lecznictwa zamkniętego w zakresie najbardziej zaniebanych przednio specjalnościach, a oddanie do użytku nowych poradni lekarskich przyczyniło się do polepszenia pracy lecznictwa otwartego.

W zakresie oświaty, dzięki uzyskaniu nowych izb szkolnych, poprawiono warunki pracy w szkole, tak dziecka jak i nauczyciela oraz obniżono wskaźnik obciążenia izb lekcyjnych.

Pozytywnie też ocenić należy rozwój sieci punktów usługowych, stworzenie lepszych warunków dla rozwoju rzemiosła i polepszenie zaopatrzenia ludności przez zwiększenie masy towarowej. W wielu przypadkach stworzono dogodne warunki dla zapewnienia rentowności przedsiębiorstw i poprawiono jakość usług.

Dzięki pracy Rady, Prezydium i komisji R. N. na wielu odcinkach życia i gospodarki miejskiej nastąpiła niewątpliwie poprawa, a Łódź, likwidując stopniowo swe zacofanie, stała się miastem bardziej nowoczesnym, tętniącym twórczą pracą.

Mimo stałej troski, wysiłku i interwencji, zarówno Rady, Prezydium jak i komisji R. N. nie zdołano jednak, zgodnie z Programem Wyborczym, oddać do użytku w 1957 roku np. Teatru Narodowego i szpitala dziecięcego przy ul. Sportowej. Rada Narodowa uważa, że na inwestycje te i inne nowo wybrana Rada winna zwrócić szczególną uwagę, aby zapewnić jak najszybsze oddanie ich do użytku.

W okresie trwania kadencji Rada Narodowa m. Łodzi, rozpatrując zarówno czolowe problemy gospodarcze, społeczne i kulturalne miasta jak i całokształt swej działalności, niejednokrotnie stwierdzała, że działalność Jej i uprawnie-

nia były poważnie ograniczone przeróżnymi aktami prawnymi i zarządzeniami poszczególnych resortów centralnych, a obowiązująca ustawa z dnia 20. marca 1950 r. o terenowych organach jednolitej władzy państwowej jest zbyt ogólna i stwarza warunki do zawężania uprawnień władz terenowych, jako gospodarzy na swoim terenie.

Stan ten nie pozwolił na pełne rozwinięcie inicjatywy terenu oraz nie sprzyjał większej aktywizacji radnych i komisji Rady Narodowej.

Mimo postanowień uchwał Rady Ministrów o rozszerzeniu kompetencji rad narodowych i ich organów — przekazywanie radom narodowym nowych uprawnień i zadań realizowane było zbyt opieszale.

Niemniej jednak, w ramach istniejących możliwości, nie osiągnięto w pełni takich wyników, jakie były możliwe do uzyskania.

Przyczyną tego stanu rzeczy była także niedostateczna jeszcze, mimo niewątpliwych osiągnięć, więź władzy terenowej z ludnością, mała aktywność komisji Rady Narodowej w zakresie kontroli organu wykonawczego Rady i jej agend, jak również niesystematyczna i nie zawsze dość wnikliwa praca części radnych. Dalszą przyczyną było także to, że sprawami miejskimi zajmuje się zbyt wiele instytucji o krzyżujących się kompetencjach.

Powyższe przyczyny powodowały, że nie wszystkie zagadnienia rzutujące na prawidłową gospodarkę miejską zostały rozwiązane i nie wszystkie doprowadzono do końca.

Oceniając na ostatniej sesji całokształt swej działalności Rada Narodowa m. Łodzi pragnie wyrazić podziękowanie całej ludności miasta, oraz dzielnicowym radom narodowym za stałą współpracę, aktywność i pomoc w przewyższaniu trudności i realizacji zadań Rady na szereg najbardziej trudnych odcinkach.

Podsumowując swój trzyletni dorobek, osiągnięcia i braki Rada Narodowa m. Łodzi uważa jednocześnie za wskazane, aby nowo wybrana Rada, kontynuując zasadnicze prace, zmierzające do zapewnienia dalszej poprawy gospodarki miejskiej i pełniejszego zaspokojenia potrzeb ludności, skierowała uwagę na:

1. Podtrzymanie stanowiska obecnej Rady, wyrażonego w uchwale Rady Narodowej Nr 31/56 z dnia 20 grudnia 1956 r. w sprawie konieczności zmiany ustawy z dnia 20 marca 1950 roku o terenowych organach jednolitej władzy państwowej, większego usamodzielnienia rad oraz zwiększenia ich kompetencji w zakresie kierowania sprawami gospodarczymi, społecznymi i kulturalnymi terenu, rozszerzenia dochodów własnych budżetu Rady Narodowej, powiązania Rady z przedsiębiorstwami przemysłu kluczowego m. Łodzi oraz prawa wglądu w ich działalność;

2) Oceniając pozytywnie istnienie i pracę Konwentu Seniorów Rada Narodowa uważa, że należy utrzymać Konwent Seniorów z tym, aby przyszły Konwent Seniorów pracował stale i posiadał stałego przewodniczącego i dwóch zastępców;

3. a) konieczność poprawy warunków mieszkaniowych miasta poprzez rozszerzenie zakresu budownictwa mieszkaniowego, zarówno państwowego jak i budownictwa spółdzielczego, przyzakładowego i indywidualnego oraz zwrócenie szczególnej uwagi na budowę szkół,

b) dla realizacji tych celów miasto powinno zwiększyć produkcję cegieł i prefabrykatów w takich rozmiarach, aby zaspokoić, w ramach możliwości, potrzeby budownictwa;

4. Potrzebę zwiększenia kredytów na kapitalne remonty budynków mieszkalnych, szkół i szpitali oraz na terminowe i bezusterkowe ich wykonawstwo;

5. Zaostrzenie walki ze spekulacją, nadużyciami i chuliżantstwem;

6. Dążąc w zakresie swojej działalności do wzrostu wydajności pracy, oszczędności i rentowności produkcji, Rada Narodowa powinna zwrócić szczególną uwagę na współpracę z radami robotniczymi.

7. Rada Narodowa zobowiązuje Prezydium R. N. do przedłożenia niniejszej uchwały do wiadomości nowowybranej Rady na pierwszej jej sesji.

Rada Narodowa m. Łodzi jest przekonana, że kontynuując prace obecnej Rady na tych najbardziej istotnych i dominiujących w gospodarce m. Łodzi odcinkach — przyszła Rada Narodowa potrafi wydatnie rozwinąć dotychczasowe osiągnięcia Rady ku zadowoleniu ogółu wyborców ludności robotniczej Łodzi.

Uchwałę powyższą podaje się do wiadomości

#### Za Prezydium Rady Narodowej

**Sekretarz Prezydium**                      **Przewodniczący Prezydium**  
**Zygmunt Kaźmierczak**                      **Edward Kaźmierczak**

### 10.

#### UCHWAŁA nr 30/57

Rady Narodowej m. Łodzi

z dnia 4 grudnia 1957 roku

w sprawie podniesienia wysokości nagród artystycznych m. Łodzi.

Rada Narodowa m. Łodzi na wniosek Komisji Kultury Rady Narodowej postanawia podnieść do sumy 10.000 zł. (słownie: dziesięć tysięcy złotych) wysokość nagród:

1. nagrody literackiej m. Łodzi im. Juliana Tuwima, ustanowionej uchwałą nr 28/54 R. N. m. Łodzi z dnia 16 grudnia 1954 roku;

2. nagrody artystycznej m. Łodzi w zakresie:

- muzyki,
- plastyki,
- pracy aktorskiej, ustanowionych uchwałą nr 2/55 Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 18 stycznia 1955 r. Uchwałę powyższą podaje się do wiadomości.

#### Za Prezydium Rady Narodowej

**Sekretarz Prezydium**                      **Przewodniczący Prezydium**  
**Zygmunt Kaźmierczak**                      **Edward Kaźmierczak**

### 11.

#### ZARZĄDZENIE

Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi

z dn. 3 stycznia 1958 r.

w sprawie przepisów porządkowych dla osób korzystających ze środków komunikacji komunalnej.

Na podstawie zarządzenia M.G.K. z dnia 12.11.1957 r. w sprawie warunków publicznego transportu osób komunalnymi środkami komunikacyjnymi (Monitor Polski Nr 90 poz. 533) Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi zarządza co następuje:

1. Osoby korzystające ze środków komunikacji komunalnej obowiązane są do:

- przestrzegania niniejszych przepisów porządkowych,
- stosowania się do opartych na tych przepisach wskazówek i żądań obsługi pociągu.

2. Osoby nie przestrzegające przepisów porządkowych bądź nie stosujące się do wskazówek i żądań obsługi pociągu, jak również osoby zakłócające swoim zachowaniem spokój w wozach komunikacji komunalnej, obowiązane są na wezwanie konduktora lub kontrolera opuścić wóz bez prawa zwrotu sumy uiszczonyj za przejazd.

3. Wchodzenie do wozu i wychodzenie z wozu dozwolone jest tylko po zatrzymaniu się wozu na przystanku.

4. Na przystanku krańcowym wchodzenie do wozu dozwolone jest dopiero po zakończeniu manewrowania.

5. Pasażerowie powinni wchodzić do wozu — poza wyjątkami przewidzianymi w pkt. 6 — wyłącznie przez wejście tylnie, wychodzić zaś z wozu — wyłącznie przez wejście przednie.

6. Przez wejście przednie mogą wchodzić do wozu wyłącznie:

- pracownicy Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego w umundurowaniu,
- funkcjonariusze Milicji Obywatelskiej w umundurowaniu,
- funkcjonariusze Wojskowej Służby Wewnętrznej,
- inwalidzi o widocznym kalectwie oraz inwalidzi o kalectwie niewidocznym, którzy posiadają wydane przez Dyрекcję przedsiębiorstwa zaświadczenie stwierdzające prawo do wsiadania przednim wejściem,
- kobiety ciężarne,
- pasażerowie z dziećmi do lat trzech,
- ociemniałi i ich przewodnicy.
- straż miejska z bronią długą i listonosze z depeszami

7. Zabronione jest:

- wskakiwanie i wyskakiwanie z wozu podczas jazdy,
- stanie na stopniach i zderzakach oraz czepianie się do wozu,
- wchodzenie do wozu po ogłoszeniu przez konduktora, że miejsc nie ma.

8. Ze środków komunikacji komunalnej nie mają prawa korzystać:

- osoby nietrzeźwe,
- osoby mogące zanieczyścić ubrania innych pasażerów oraz osoby wzbudzające brudem lub niechlujstwem odrazę,
- osoby dotknięte chorobami zakaźnymi.

9. Zakazane jest przewożenie środkami komunikacji komunalnej:

- materiałów łatwopalnych, wybuchowych, żrących lub cuchnących,
- pakunków przekraczających wymiary 60 cm × 37 cm × 25 cm
- przedmiotów tamujących ruch w wozie lub mogących spowodować obrażenie cielesne, względnie uszkodzenie lub zabrudzenie ubrania pasażerów,
- zwierząt hodowlanych, drobiu w klatkach, mebli itp.

10. Wózki dzieciinne, narty i saneczki mogą być przewożone tylko w godzinach mniejszego nasilenia ruchu pasażerskiego wyłącznie na przednim pomoście doczepnych wozów tramwajowych.

Przewóz tych przedmiotów w wozach trolleybusowych i autobusowych jest zabroniony.

11. Za opłatą przewidzianą w taryfie mogą być przewożone:

- w tramwajach, autobusach, trolleybusach trzymane na ręku małe psy z nałożonymi kagańcami,
- trzymane na smyczy psy duże z założonymi kagańcami — wyłącznie na przednim pomoście doczepnego wozu tramwajowego w godzinach mniejszego nasilenia ruchu pasażerskiego.

12. Pasażer powinien niezwłocznie po wejściu do wozu wykupić bilet bez wezwania. Przy nabywaniu biletu ulgowego, należy okazać, bądź na żądanie obsługi pociągu wręczyć legitymację uprawniającą do korzystania z taryfy ulgowej.

Bilety okresowe, względnie inne uprawniające do jazdy środkami komunikacji miejskiej, należy także bez wezwania okazać bądź wręczyć na żądanie obsługi pociągu.

13. Należność za wykupywane bilety powinna być uiszczona odliczoną monetą.

Jeżeli pasażer wręczy konduktorowi monetę lub banknot, z którego konduktor nie może wydać reszty, wówczas kon-

duktor obowiązany jest wydać pasażerowi pokwitowanie z zaznaczeniem, że po odbiór należnej kwoty może się zgłosić do biura dyrekcji przedsiębiorstwa.

14. Zajmowanie miejsc obok motorniczego lub kierowcy jest zabronione.

15. Rozmowa z motorniczym podczas jazdy jest zabroniona.

16. Zabronione jest w wozach komunikacji komunalnej śmiecenie i wychylanie się.

17. Palenie zabronione jest we wszystkich wozach tramwajowych i autobusowych w granicach miasta Łodzi. Na liniach zamiejskich poza granicami Łodzi palenie dozwolone jest tylko na przednim pomoście ostatniego wozu doczepnego.

18. Podawanie sygnału jazdy lub zatrzymanie wozu należy do służby ruchu. Pasażer może podać taki sygnał tylko wówczas jeżeli okaże się to konieczne ze względu na bezpieczeństwo ruchu lub w celu odwrócenia bezpośrednio grożącego niebezpieczeństwa.

19. Pasażer odpowiada wobec przedsiębiorstwa komunikacyjnego za wszelkie wyrządzone w wozie szkody. W tych przypadkach wypełnienie wozu nie może stanowić podstawy do usprawiedliwienia.

20. Rzeczy pozostawione w wozach komunikacji komunalnej są oddawane właścicielowi tylko w biurze dyrekcji przedsiębiorstwa po udowodnieniu własności.

21. Przedsiębiorstwo nie odpowiada za szkody powstałe na skutek przerw w ruchu lub zmian kierunku jazdy, spowodowanych przyczynami natury technicznej lub zarządzeniami władz.

Osoby naruszające niniejsze przepisy porządkowe podlegają karze na podstawie art. 29 prawa o wykroczeniach (Dz. U. 1932 r. Nr 60 poz. 572) w trybie zwykłego lub mandatowego postępowania karno-administracyjnego.

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Za Prezydium Rady Narodowej**  
**Edward Kaźmierczak**  
**Przewodniczący Prezydium**

## 12.

### ZARZĄDZENIE

**Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**

z dnia 9 stycznia 1958 r.

**w sprawie ograniczenia ruchu pojazdów na ulicach miasta Łodzi.**

Na podstawie art. 3 i 4 ustawy z dnia 7.10.1921 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych (Dz. U. nr 89 poz. 656) oraz, art. 21 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14.2.1928 r. o zmianie ustawy z dnia 7.10.1921 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych (Dz. U. nr 18, poz. 151) celem uporządkowania ruchu pojazdów na terenie miasta zarządza się co następuje:

§ 1. Zabrania się przejazdu i zatrzymywania wszelkiego rodzaju pojazdów ciężarowych na ulicy Piotrkowskiej od Placu Wolności do Placu Reymonta od godz. 7 do 23.

§ 2. Zabrania się na całej ulicy Piotrkowskiej postoju wszelkich pojazdów.

§ 3. Zabrania się przejazdu pojazdami konnymi, ulicami: Kilińskiego od Jaracza do Przybyszewskiego; Sienkiewicza od Narutowicza do Tuwima; Nowomiejska od Pl. Wolności do Ogrodowej; Plac Wolności; Piotrkowska od Placu Wolności do Placu Reymonta; Zachodnia od Ogrodowej do Zielonej; Aleja Kościuszki od Zielonej do Zwirki; Ogrodowa od Nowomiejskiej do Zachodniej; Północna od Nowomiejskiej do Kilińskiego; Nowotki od Placu Wolności do Kilińskiego; Obr. Stalingradu od Pl. Wolności do Zachodniej; Jaracza od Piotrkowskiej do Kilińskiego; Więckowskiego od Piotrkowskiej do Zachodniej; Narutowicza od Piotrkowskiej do Kilińskiego; Zielona od Piotrkowskiej do Al. Kościuszki; Traugutta od Piotrkowskiej do Kilińskiego; 22 Lipca od Piotrkowskiej do Al. Kościuszki; Moniuszki od Piotrkowskiej do Sienkiewicza; Tuwima od Piotrkowskiej do Kilińskiego; Andrzeja od Piotrkowskiej do Al. Kościuszki; Roosevelta od Piotrkowskiej do Sienkiewicza; Główna od Piotrkowskiej do Kilińskiego; Mickiewicza od Piotrkowskiej do Al. Kościuszki.

§ 4. Winni naruszenia postanowień niniejszego zarządzenia podlegają na mocy art. 21 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 14.2.1928 r. o zmianie ustawy z dnia 7.10.1921 r. o przepisach porządkowych na drogach publicznych (Dz. U. nr 18, poz. 151) karze grzywny do 1.500 złotych lub aresztu do sześciu tygodni, albo obu tym karom łącznie.

§ 5. Uchyła się zarządzenie Prezydenta Miasta Łodzi z dnia 3.6.1946 roku, w sprawie ograniczenia ruchu pojazdów na ulicy Piotrkowskiej ogłoszone w Dzienniku Urzędowym Zarządu Miejskiego w Łodzi Nr 5 z dnia 31 lipca 1946 r.

§ 6. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Za Prezydium Rady Narodowej**  
**Edward Kaźmierczak**  
**Przewodniczący Prezydium**

## 13.

### OBWIESZCZENIE

**Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi**

z dnia 24 stycznia 1958 r.

#### o sprostowaniu błędu

W zarządzeniu Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi z dnia 21 listopada 1957 r. o wprowadzeniu obowiązku świadczenia usług transportowych na rzecz odśnieżania dróg oraz torów P.K.P. (Dz.U.R.P. nr 7 poz. 20) prostuje się następujący błąd:

w § 2, wiersz drugi zamiast: „1957” powinno być „1958”.

**Przewodniczący Prezydium**  
**Edward Kaźmierczak**

**Warunki prenumeraty Dziennika Urzędowego Rady Narodowej  
m. Ł o d z i  
na 1958 rok**

**Oplata za prenumeratę wynosi:**

rocznie — zł 18.— ze skorowidzem

półrocznie — zł 10.— bez skorowidza.

Oplata powinna być uiszczona z góry.

Wpłaty należy dokonać przelewem do Narodowego Banku Polskiego  
— IV Oddział Miejski w Łodzi na — konto nr 908-95/1/595, część 15,  
dział 5, rozdział 19.

Rachunków za prenumeratę się nie wysyła.

**Adres Redakcji:** Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi — Radca Prawny, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40 wewn. 336.

**Adres Administracji:** Prezydium Rady Narodowej m. Łodzi — Wydział Ogólno-Gospodarczy, Łódź, ul. Piotrkowska 104, tel. 290-40, wewn. 301.

**Konto:** Narodowy Bank Polski — IV Oddział Miejski w Łodzi — nr 908-95/1/595, część 15, dział 5, rozdział 19.

**Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów Dziennika należy wносить niezwłocznie po otrzymaniu następnego, kolejnego numeru.**

Prenumerata roczna ze skorowidzem wynosi zł 18.— półroczna — bez skorowidza zł 10.—. Cena pojedynczego egzemplarza do 4 stronic druku — zł 0,90. Przy większej ilości stronic — o zł 0,30 więcej od każdej drukowanej stronicy. Ogłoszenia — zł 2,70 za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

**Cena zł 0,90**

**Sprzedaż pojedynczych egzemplarzy odbywa się w Referacie Rzeczy Znalezionych i Informacji, Łódź, ul. Piotrkowska 104a.**

Typ., Łódź Nr 120-2-58 r. Pap. piśm. VII kl. A4 Nakł. 770+30 egz. Rękopis otrzym. dnia 5.2.58 r. Podpisano do druku 20.2.58 r. Druk ukończono 26.2.58 r., M-6

**ODBIORCA**

**Oplata pocztowa uiszczona ryczałtem**